



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**MODELO: SVMW270CVN**

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el horno microondas, y manténgalo en un lugar seguro. Si sigue las instrucciones, su horno le proporcionará muchos años de buen servicio.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE**

# PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA EXCESIVA DEL MICROONDAS

- (a) No intente operar este horno con la puerta abierta ya que esto puede resultar en una exposición dañina a la energía de microondas. Es importante no romper o manipular los enclavamientos de seguridad.
- (b) No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta, ni permita que se acumule suciedad o residuos de limpiador en las superficies de sellado.
- (c) **ADVERTENCIA:** Si la puerta o los sellos de la puerta están dañados, no se debe operar el horno hasta que haya sido reparado por una persona competente.

## ANEXO

Si no se mantiene el aparato en un buen estado de limpieza, se podría degradar su superficie y podría afectar la vida útil del aparato y provocar una situación peligrosa.

## CARACTERÍSTICAS

Modelo:	SVMW270CVN
Voltaje nominal:	230 V ~ 50 Hz
Potencia nominal de entrada (microondas):	1450 W
Potencia nominal de salida (microondas):	900 W
Potencia nominal de entrada (parrilla):	1500 W
Potencia nominal de entrada (convección):	2100 W

# ADVERTENCIA DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica, lesiones a personas o exposición excesiva a la energía del horno microondas cuando use el aparato, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. Lea y siga la siguiente recomendación: "PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA EXCESIVA DEL MICROONDAS".
2. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimiento, si están supervisadas o han recibido instrucciones relacionadas con el uso del aparato de forma segura y son conscientes de los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de menos de 8 años.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada para evitar peligros.
5. ADVERTENCIA: Asegúrese de que el aparato está desconectado antes de cambiar la luz para evitar la posibilidad de descargas eléctricas.
6. ADVERTENCIA: Es peligroso para cualquiera que no sea una persona competente llevar a cabo cualquier operación de servicio o reparación que implique quitar la tapa que proporciona protección de la exposición de la energía de microondas.
7. ADVERTENCIA: Los líquidos y los demás alimentos no se deben calentar en envases sellados, ya que podrían explotar.

8. Al calentar alimentos en envases de papel o plástico, esté pendiente del horno ya que se podrían quemar.
9. Use solamente utensilios que sean adecuados para usar en hornos microondas.
10. Si sale humo, apague y desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar cualquier llama.
11. El calentamiento de bebidas en el microondas puede resultar en ebulliciones eruptivas retardadas, por lo que se debe poner mucha atención a la hora de manejar el recipiente.
12. Se deben mezclar o agitar los contenidos de los biberones y potes de alimentos de bebé, y se debe comprobar la temperatura antes de consumirse para evitar quemaduras.
13. No se deben calentar en el horno microondas huevos con cáscara y huevos duros enteros ya que pueden explotar, incluso tras haber terminado el calentamiento en el microondas.
14. Se debe limpiar el horno regularmente y se debe quitar cualquier resto de alimentos.
15. El incumplimiento a la hora de mantener el horno limpio podría llevar al deterioro de la superficie, que podría afectar la vida del aparato y posiblemente resultar en una situación peligrosa.
16. No se debe instalar el aparato detrás de una puerta decorativa para evitar que se sobrecaliente. (Esto no es aplicable para aparatos con puertas decorativas).
17. Haga uso únicamente de sondas de temperatura recomendadas para este horno. (Para hornos proporcionados con capacidad de usar una sonda para controlar la temperatura).
18. No se debe colocar el horno microondas en un armario a no ser que haya sido probado en un armario previamente.
19. El horno microondas debe ser operado con la puerta decorativa abierta. (Para hornos con una puerta decorativa).

20. Este aparato está destinado para ser usado en el hogar.
21. El uso previsto del horno microondas es calentar comida y bebidas. Secar comida o ropa y calentar almohadillas de calor, zapatillas, esponjas, paños húmedos o productos similares puede llevar a riesgo de lesión o fuego.
22. No está permitido el uso de contenedores metálicos para alimentos y bebidas durante la cocción del microondas.
23. No se debe limpiar el aparato con un limpiador de vapor.
24. El aparato está destinado a utilizarse de forma independiente.
25. La superficie posterior del aparato debe colocarse contra una pared.
26. No se prevé que el aparato sea operado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
27. La temperatura de las superficies a las que se pueden acceder puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
28. **ADVERTENCIA:** Cuando el aparato se ejecuta en modo combinado, los niños solamente deberían usar el horno bajo la supervisión de un adulto, debido a las temperaturas generadas.

**LÉALO DETENIDAMENTE Y GUÁRDELO PARA CONSULTARLO MÁS ADELANTE**

# **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES EN PERSONAS INSTALACIÓN DE LA TOMA DE TIERRA PELIGRO**

Peligro de descarga eléctrica

Tocar algunos de los componentes internos puede provocar lesiones personales serias o incluso la muerte. No desmonte este aparato.

## **ADVERTENCIA**

Peligro de descarga eléctrica

El uso inadecuado de la toma de tierra puede provocar una descarga eléctrica. No lo conecte a la corriente hasta que el aparato esté debidamente instalado y conectado a tierra.

Este aparato debe estar conectado eléctricamente a tierra. En caso de que se produzca un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este aparato está equipado con un cable a tierra y una conexión a tierra. Se debe conectar a una toma de corriente que esté debidamente instalada a tierra.

Consulte un electricista cualificado o un operario si no se entienden totalmente las instrucciones de conexiones a tierra o si hay alguna duda sobre si el aparato está debidamente conectado a tierra.

Si es necesario usar un cable de extensión, use solamente un cable de conexión de 3 hilos.

1. Se le proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo.
2. Si se usa un cable largo o un cable de extensión:
  - 1) La clasificación eléctrica marcada del juego de cables o cable de extensión debe ser al menos del mismo nivel que la clasificación eléctrica del aparato.
  - 2) El cable de extensión debe ser un cable tripolar con conexión a tierra.
  - 3) El cable largo debe colocarse de modo que no cuelgue sobre el mostrador o la mesa, donde los niños puedan tirar de él o tropezarse sin querer.

## LIMPIEZA

Asegúrese de desenchufar el aparato de la fuente de alimentación.

1. Limpie la cavidad del horno después de usarlo con un paño ligeramente húmedo.
2. Limpie los accesorios de la manera normal con agua jabonosa.
3. Se deben limpiar detenidamente el bastidor de la puerta y la zona de sellado, así como las piezas de alrededor detenidamente con un paño húmedo cuando haya suciedad.
4. No use limpiadores abrasivos fuertes o raspadores de metal afilados para limpiar el vidrio de la puerta del horno, ya que pueden rayar la superficie, lo que puede provocar la rotura del vidrio.
5. Consejo de limpieza (para una limpieza más fácil de las paredes de la cavidad que pueden estar en contacto con la comida): Coloque medio limón en un bol, añada 300 ml de agua y caliente con la potencia del microondas al 100 % durante 10 minutos. Limpie el horno usando un paño suave y seco.

# **UTENSILIOS PRECAUCIÓN**

## **Peligro de lesiones personales**

Es peligroso para cualquiera que no sea una persona competente llevar a cabo cualquier operación de servicio o reparación que implique quitar la tapa que proporciona protección de la exposición de la energía de microondas.

Vea las instrucciones en "Materiales que puede usar en hornos microondas o que se deben evitar en hornos microondas". Puede haber ciertos utensilios no metálicos que no sean seguros para usarlos con el microondas. En caso de duda, puede probar el utensilio en cuestión siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

### **Prueba de utensilios:**

1. Llene un recipiente apto para microondas con 1 taza de agua fría (250 ml) junto con el utensilio en cuestión.
2. Cocine a máxima potencia durante 1 minuto.
3. Sienta con cuidado el utensilio. Si el utensilio vacío está caliente, no lo use para cocinar en el microondas.
4. No exceda el tiempo de cocción de 1 minuto.



## Materiales que puede usar en el horno microondas

<b>Utensilios</b>	<b>Observaciones</b>
Plato para dorar	Siga las instrucciones del fabricante. La parte inferior del plato para dorar debe estar 5 mm como mínimo encima del plato giratorio. El uso incorrecto puede provocar que el plato giratorio se rompa.
Vajilla	Solo de uso apropiado para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No use platos agrietados o rotos.
Jarras de vidrio	Quite siempre la tapa. Solamente para calentar la comida hasta que esté tibia. La mayoría de jarras de vidrio no son resistentes al calor y se pueden romper.
Cristalería	Solo cristalería resistente al calor para microondas. Asegúrese de que no haya molduras metálicas. No use platos agrietados o rotos.
Bolsas de cocción de horno	Siga las instrucciones del fabricante. No las cierre con lazos metálicos. Haga cortes para permitir que salga el vapor.
Platos y tazas de papel	Úselos para calentar/cocinar durante poco tiempo. No deje el horno sin atención mientras cocina.
Papel absorbente	Úselo para cubrir alimentos al recalentar y para absorber la grasa. Úselo bajo supervisión para cocinar poco tiempo.
Papel de horno	Úselo como tapa para prevenir salpicaduras o como una envoltura para el vapor.
Plástico	Solo de uso apropiado para microondas. Siga las instrucciones de fabricante. Debe tener la etiqueta de "Apto para usar en el microondas". Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando la comida dentro de ellos se calienta. Las "bolsas para hervir" y bolsas de plástico fuertemente cerradas deben ser cortadas, perforadas o ventiladas como indique el paquete.
Envoltorios de plástico	Solo de uso apropiado para microondas. Úselos para tapar la comida durante la cocción para mantener la humedad. No permita que el envoltorio de plástico toque la comida.
Termómetros	Solo de uso apropiado para microondas (termómetros de carne y dulces)
Papel encerado	Úselo como tapa para prevenir salpicaduras y mantener la humedad.

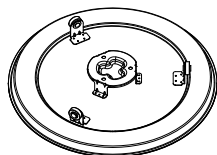
## Materiales que se deben evitar en el horno microondas

<b>Utensilios</b>	<b>Observaciones</b>
Bandeja de aluminio	Pueden provocar que se estropee. Transfiera los alimentos a un plato apto para usar en el microondas.
Cartón para alimentos con asa de metal.	Pueden provocar que se estropee. Transfiera los alimentos a un plato apto para usar en el microondas.
Utensilios de metal o con borde de metal	El metal protege los alimentos de la energía del microondas. Las partes de metal pueden provocar que se estropee.
Ataduras de alambre de metal	Pueden provocar que se estropee y pueden provocar fuego en el horno.
Bolsas de papel	Pueden provocar fuego en el horno
Espuma de plástico	La espuma de plástico se puede fundir o puede contaminar el líquido dentro cuando se expone a altas temperaturas.
Madera	La madera se secará si se usa en el horno microondas y puede partirse o agrietarse.

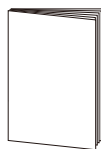
## NOMBRES DE LAS PIEZAS DEL HORNO Y DE LOS ACCESORIOS

Extraiga el horno y todos los materiales de los cartones y la cavidad del horno.

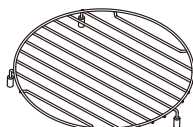
Su horno viene con los siguientes accesorios:



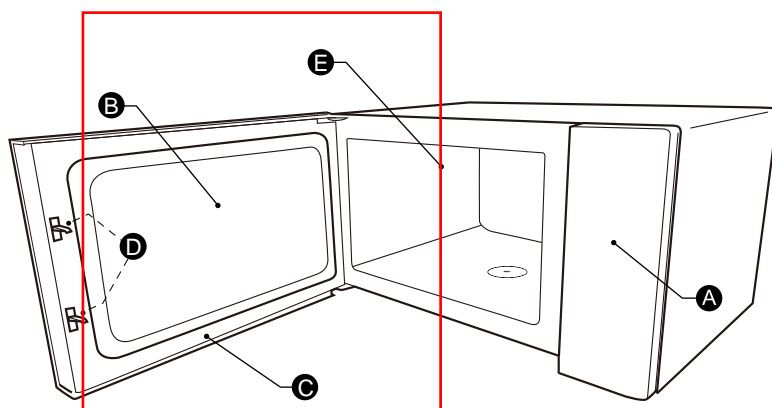
Bandeja de metal



Manual de instrucciones



Rejilla Inferior (para microondas y para hornear y asar en el horno)



- A) Panel de control
- B) Ventana de observación
- C) Montaje de puerta

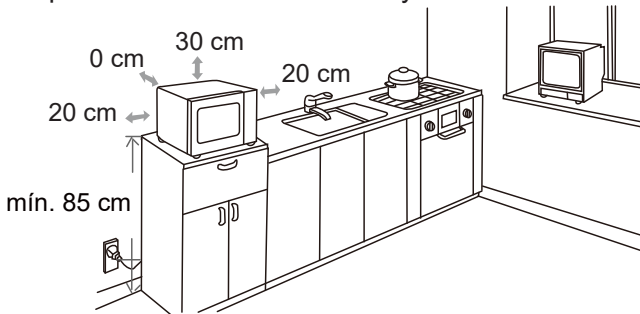
- D) Sistema de interbloqueo de seguridad
- E) Cavidad del horno microondas

# INSTALACIÓN EN LA ENCIMERA

Quite todos los materiales de embalaje y los accesorios. Examine el horno para ver si hay algún desperfecto como una puerta rota o abolladuras. No lo instale si el horno está dañado. Armario: Retire cualquier película protectora que se encuentre en la superficie del armario del horno de microondas. No quite la cubierta de mica de color marrón claro que se encuentra en la cavidad del horno para proteger el magnetrón.

## INSTALACIÓN

1. Seleccione una superficie plana que proporcione el suficiente espacio abierto para los orificios de entrada y/o salida.



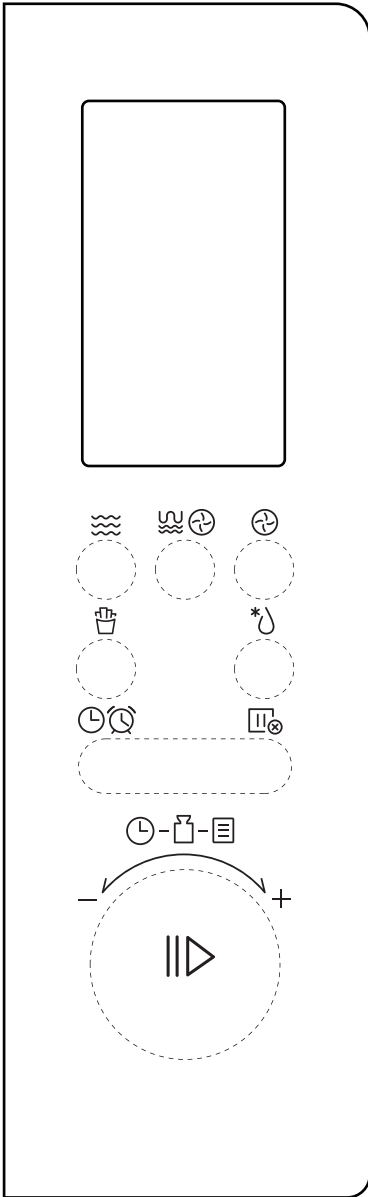
- (1) La altura mínima de instalación es de 85 cm.
  - (2) La superficie posterior del aparato debe colocarse contra una pared. Deje un espacio libre mínimo de 30 cm por encima del horno. Se requiere un espacio libre mínimo de 20 cm entre el horno y las paredes adyacentes.
  - (3) No quite las patas de la parte inferior del horno.
  - (4) El bloqueo de las aberturas de entrada y/o salida puede dañar el horno.
  - (5) Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisores. El funcionamiento del horno de microondas puede causar interferencias en la recepción de su radio o televisión.
2. Conecte su horno en una toma de corriente estándar doméstica. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia sean los mismos que el voltaje y la frecuencia del nivel de clasificación.

**ADVERTENCIA:** No instale el horno encima de la placa de cocción u otros aparatos que produzcan calor. Si se instala cerca o encima de una fuente de calor, se podría dañar el horno y la garantía podría quedar anulada.

**La superficie accesible puede estar caliente durante su funcionamiento.**



# PANEL DE CONTROL



Power



Grill/Combi.



Convec.



AIR FRY



Defrost



Clock/Timer



Stop/Clear



Start/+30Sec./Confirm

# OPERACIÓN

## 1. Configurar el reloj

- (1) Presione “Clock/ Timer” una vez y luego aparecerá “00:00”. Las cifras de la hora parpadearán.
- (2) Gire la perilla para configurar las cifras de la hora. El tiempo debe ser entre 0-23.
- (3) Pulse “Clock/ Timer” para confirmar.
- (4) Gire la perilla para ajustar las cifras de los minutos. El tiempo debe estar entre 0 - 59.
- (5) Presione “Clock/ Timer” para confirmar. El reloj estará configurado.

### Notas:

- (1) Si el reloj no está configurado, no funcionará cuando esté encendido.
- (2) En el proceso de configuración del reloj, si no se presiona el botón “Clock/ Timer” o no se realiza ninguna operación dentro de los 5 minutos, el horno volverá a la configuración anterior.

## 2. Cocción con el microondas

- (1) Presione “ Power ”, y luego aparecerá “P100”.
- (2) Presione “ Power ” repetidamente o gire la perilla para establecer el nivel de potencia. Los 10 niveles de potencia están disponibles.
- (3) Pulse “Start/+30Sec./Confirm” para confirmar.
- (4) Gire la perilla para ajustar el tiempo de cocción.
- (5) Presione “Start/+30Sec./Confirm” para comenzar a cocinar.

### Gráfico de potencia

Nivel	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Encendido	100 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %	10 %
Pantalla	P100	P90	P80	P70	P60	P50	P40	P30	P20	P10

### **3. Configuración del temporizador de cocina**

- (1) Presione "Clock/ Timer" dos veces y luego aparecerá "00:00".
- (2) Gire la perilla para configurar el tiempo deseado. El valor máximo del temporizador es "95:00".
- (3) Presione "Start/+30Sec./Confirm" para confirmar. El temporizador comienza la cuenta regresiva.

### **8. Descongelación por peso**

- (1) Presione "Defrost" una vez, y luego la pantalla mostrará "d-1".
- (2) Gire la perilla para ajustar el peso de los alimentos. El peso debe estar entre 100-2000 g.
- (3) Pulse "Start/+30Sec./Confirm" para iniciar la descongelación.

### **9. Descongelación por tiempo**

- (1) Presione "Defrost" dos veces, y luego la pantalla mostrará "d-2".
- (2) Gire la perilla para establecer el tiempo de descongelación deseado. El tiempo debe ser 0:05-95:00.
- (3) Pulse "Start/+30Sec./Confirm" para iniciar la descongelación.

Nota: El timbre sonará dos veces para recordarle que debe dar la vuelta a la comida cuando haya terminado la mitad del tiempo.

### **4. Cocción de la parrilla**

- (1) Presione "Grill/Combi." una vez y luego aparecerá "G-1".
- (2) Presione "Grill/Combi." repetidamente o gire la perilla, "G-1", "G-2" y "G-3" aparecerán en orden.
- (3) Presione "Start/+30sec./Confirm" para Confirmar.
- (4) Gire la perilla a la derecha para ingresar el tiempo de cocción. El valor de tiempo máximo es "95:00".
- (5) Presione "Start/+30sec./Confirm" para comenzar a cocinar.

## 5. Combi. Cocción

- (1) Presione “Grill/Combi.” repetidamente para seleccionar el modo, y luego “G-1”, “G-2”, “G-3”, “C-1”, “C-2”, “C-3”, “C-4” y “C-5” aparecerán en orden.
- (2) Presione “Start/+30sec./Confirm” para confirmar.
- (3) Gire la perilla para ingresar el tiempo de cocción. El valor de tiempo máximo es “95:00”.
- (4) Presione “Start/+30sec./Confirm” para comenzar a cocinar.

Nota: Instrucciones de combinación

Instrucciones	Pantalla	Microondas	Parrilla superior	Parrilla inferior	Convección
1	G-1		●		
2	G-2		●	●	
3	G-3			●	
4	C-1	●	●		
5	C-2	●	●		
6	C-3	●	●	●	
7	C-4	●	●	●	
8	C-5	●	●		●

## 7. Cocción por convección (sin función de precalentamiento)

- (1) Presione “Convec.”, y luego aparecerá “140”.
- (2) Gire la perilla o presione “Convec.” repetidamente para establecer la temperatura. 10 opciones disponibles, incluidas 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220 y 230 °C
- (3) Pulse “Start/+30Sec./Confirm” para confirmar la temperatura.
- (4) Gire la perilla para configurar el tiempo de cocción. El valor de tiempo máximo es “95:00”.
- (5) Presione “Start/+30Sec./Confirm” para comenzar a cocinar.

## 6. Cocción por convección (con función de precalentamiento)

- (1) Presione "Convec." una vez, y luego aparecerá "140".
- (2) Gire la perilla o presione "Convec." repetidamente para establecer la temperatura.  
10 opciones disponibles, incluyendo 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220 y 230 °C
- (3) Pulse "Start/+30Sec./Confirm" para confirmar la temperatura.
- (4) Presione "Start/+30Sec./Confirm" nuevamente para ingresar al precalentamiento.
- (5) Cuando se complete el precalentamiento, el horno emitirá un pitido dos veces. La temperatura se mostrará y parpadeará en la pantalla, abra la puerta y coloque los alimentos en el horno.
- (6) Cierre la puerta del horno.
- (7) Gire la perilla para configurar el tiempo de cocción. El valor de tiempo máximo es "95:00".
- (8) Presione "Start/+30Sec./Confirm" para comenzar a cocinar.

Notas: Abrir la puerta del horno o presionar "Stop/Clear" podría interrumpir la cocción.

## 10. Cocción en varias fases

- Notas:
- (1) Solo se pueden configurar dos etapas de cocción. En una etapa, el timbre sonará dos veces para recordarle que debe dar la vuelta a la comida. Una vez que haya transcurrido la mitad del tiempo, el timbre sonará cuando la primera etapa ha terminado.
    - (2) La función de descongelación funcionará en la primera etapa.
    - (3) El temporizador de cocina, Menú automático, precalentamiento y cocción rápida no se pueden configurar como etapa en la función de etapa múltiple.
    - (4) El tiempo actual se puede aumentar presionando "Start/+30Sec./Confirm" durante la etapa múltiple.
  - (1) Presione "Defrost" una vez, y luego la pantalla mostrará d-1.
  - (2) Gire la perilla para establecer el peso de descongelación deseado.
  - (3) Presione "Power", y luego aparecerá "P100".
  - (4) Presione "Start/+30sec./Confirm" para confirmar.
  - (5) Gire la perilla para configurar el tiempo de cocción.
  - (6) Presione "Start/+30sec./Confirm" para comenzar a cocinar.



## 11. Cocción rápida

- (1) En el estado de espera, presione "Start/+30sec./Confirm" para funcionar durante 30 segundos con el 100 % de potencia directamente.
- (2) Gire la perilla de parámetros a la izquierda para establecer el tiempo de cocción con una potencia de microondas al 100%, luego presione "Iniciar/+30 seg./Confirmar" para comenzar a cocinar.

## 12. Seguro para niños

Puede utilizar esta función para evitar que los niños enciendan accidentalmente el aparato. Para activar el bloqueo:

En estado de espera, mantenga presionado "Stop/Clear" durante tres segundos. Sonará un pitido largo y se mostrará el icono de bloqueo.

Para desactivar el bloqueo:

En estado bloqueado, mantenga presionado "Stop/Clear" durante tres segundos. Sonará un pitido largo.

## 13. Freír al aire

- (2) Presione "Air Fry", se mostrará "F01".
- (3) Gire la perilla o presione "Air Fry" repetidamente para elegir el menú. "F01~F12" están disponibles.
- (2) Presione "Start/+30sec./Confirm" para comenzar a cocinar.

## 14. Menú automático

- (1) Gire la perilla a la derecha para seleccionar el menú deseado. "A01~A10" están disponibles.
- (2) Presione "Start/+30sec./Confirm" para confirmar el menú.
- (3) Gire la perilla para ajustar el peso de la comida.
- (2) Presione "Start/+30sec./Confirm" para comenzar a cocinar.

Tabla del menú automático

Menú	Peso (gramos)	Pantalla	Encendido
A-01 PASTA	50	50 g	P80
	100	100 g	
	150	150 g	
A-02 PESCADO	150	150 g	P80
	250	250 g	
	350	350 g	
	450	450 g	
	650	650 g	
A-03 Arroz	200	200 g	P100+P50
	400	400 g	
	600	600 g	
A-04 POLLO	500	500 g	C-5
	750	750 g	
	1000	1000 g	
	1200	1200 g	
A-05 RECALENTAMIENTO AUTOMÁTICO	150	150 g	P100
	250	250 g	
	350	350 g	
	450	450 g	
	600	600 g	
A-06 PATATA	1	1	P100
	2	2	
	3	3	
A-07 Asado	300 g	300 g	C-5
	500 g	500 g	
	800 g	800 g	
	1000 g	1000 g	
	1200 g	1200 g	
	1300 g	1300 g	
A-08 Kebabs	100	100 g	G-2
	200	200 g	
	300	300 g	
	400	400 g	
	500	500 g	
	600	600 g	

Nota: Cuando hayan pasado 2/3 de tiempo para el menú de pollo, sonará un timbre para recordarle que debe dar la vuelta a la comida.

Si no se realiza ninguna operación, el horno continuará funcionando.

A-09 Bebidas	1 taza	1	P100
	2 tazas	2	
	3 tazas	3	
A-10 Verduras frescas	150 g	150 g	P100
	350 g	350 g	
	500 g	500 g	

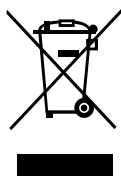
### Tabla de menú

Menú	Peso (gramos)	Pantalla
Patatas fritas congeladas (9X9MM)	300 g	F01
Gajos de patata congelados	450 g	F02
Nuggets de pollo congelados	350 g	F03
Palitos de queso congelados	300 g	F04
Calamar frito congelado	300 g	F05
Aros de cebolla congelados	300 g	F06
Langostinos rebozados congelados	250 g	F07
Chuleta de pollo frito congelado	400 g	F08
Porciones de verduras congeladas	360 g	F09
Filetes de pescado fresco a la plancha	300 g	F10
Alitas de pollo fritas congeladas	500 g	F11
Muslos de pollo frito congelado	550 g	F12

# Solución de problemas

Normal	
El horno microondas interfiere con la recepción de la televisión.	La recepción de radio y televisión puede verse interferida cuando el horno microondas se está usando. Es similar a la interferencia de un pequeño aparato eléctrico, como una batidora, una aspiradora o un ventilador eléctrico. Esto es normal.
Luz del horno tenue	Cuando la cocción del microondas está en potencia baja, la luz puede volverse tenue. Esto es normal.
Se acumula vapor en la puerta, sale aire caliente de las ventilaciones	En la cocción, puede salir vapor de los alimentos. La mayoría saldrá por las ventilaciones. Pero se puede acumular en lugares fríos como la puerta del horno. Esto es normal.
El horno se ha iniciado accidentalmente sin alimentos en su interior.	Está prohibido iniciar la unidad sin que haya alimentos dentro. Es muy peligroso.

Problema	Posible causa	Solución
No se puede encender el horno.	(1) El cable de alimentación no está bien enchufado.	Desconéctelo. Luego vuelva a conectarlo cuando hayan pasado 10 segundos.
	(2) Fusión del fusible o funcionamiento del interruptor.	Reemplace el fusible o reinicie el interruptor (reparado por un profesional de nuestra empresa)
	(3) Problema con la toma de corriente.	Pruebe la toma de corriente con otros aparatos eléctricos.
El horno no calienta.	(4) La puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.



Según la Directriz sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE, por sus siglas en inglés), los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y tratar por separado. Si en algún momento del futuro necesita desechar este producto, NO lo haga como si fuera un residuo doméstico. Envíe este producto a los puntos de recolección de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos donde estén disponibles.

# svan

**INSTRUCTION MANUAL**

**MODELO: SVMW270CVN**

Read these instructions carefully before using your microwave oven, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your oven will provide you with many years of good service.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY**

# PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- (a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- (b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- (c) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

## ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

## SPECIFICATIONS

Model:	SVMW270CVN
Rated Voltage:	230V~ 50Hz
Rated Input Power (Microwave):	1450W
Rated Output Power (Microwave):	900W
Rated Input Power (Grill):	1500W
Rated Input Power (Convection):	2100W

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **WARNING**

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
6. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
7. **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
10. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
11. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
12. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
13. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
14. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
15. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
16. The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating. (This is not applicable for appliances with decorative door.)
17. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)
18. The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.
19. The microwave oven must be operated with the decorative door open. (for ovens with a decorative door.)



20. This appliance is intended to be used in household applications.
21. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
22. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.
23. The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
24. The appliance is intended to be used freestanding.
25. The rear surface of appliances shall be placed against a wall.
26. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
28. **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

# TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS GROUNDING INSTALLATION

## **DANGER**

Electric Shock Hazard

Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

## **WARNING**

Electric Shock Hazard

Improper use of the grounding can result in electric shock.

Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
  - 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - 2) The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
  - 3) The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

# UTENSILS

## CAUTION

### Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven." There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

### Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

## Materials you can use in microwave oven

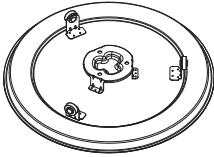
<b>Utensils</b>	<b>Remarks</b>
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only ( meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

## Materials to be avoided in microwave oven

<b>Utensils</b>	<b>Remarks</b>
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

# NAMES OF OVEN PARTS AND ACCESSORIES

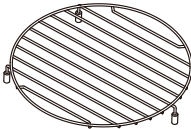
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity. Your oven comes with the following accessories:



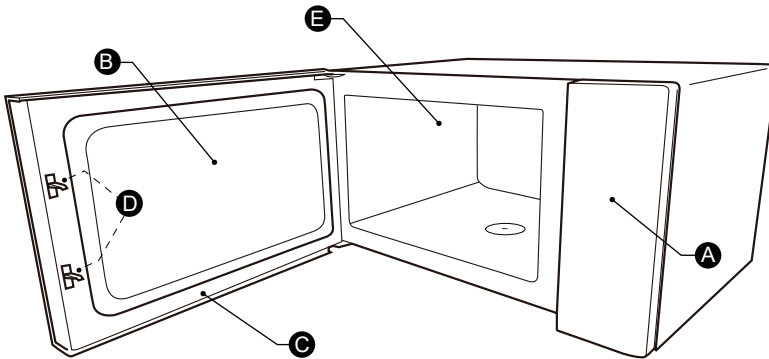
Metal Tray



Instruction Manual



Lower Wire Rack( For the microwave and for baking and roasting in the oven. )



A) Control panel

B) Observation window

C) Door assembly

D) Safety interlock system

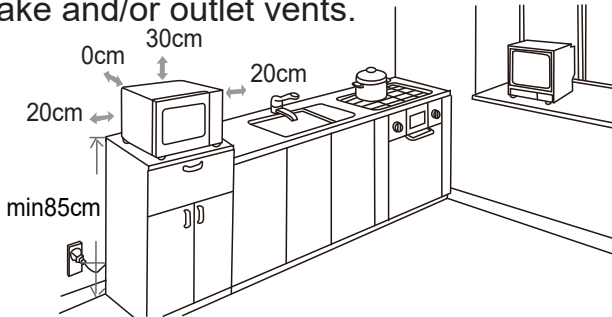
E) Oven cavity

## COUNTERTOP INSTALLATION

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged. Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface. Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

## INSTALLATION

1. Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents.



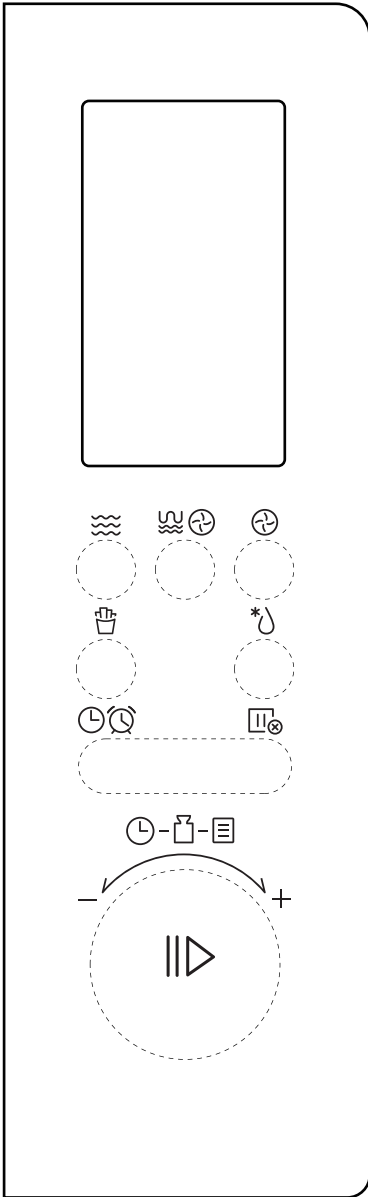
- (1) The minimum installation height is 85cm.
  - (2) The rear surface of appliance shall be placed against a wall. Leave a minimum clearance of 30cm above the oven. A minimum clearance of 20cm is required between the oven and any adjacent walls.
  - (3) Do not remove the legs from the bottom of the oven.
  - (4) Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
  - (5) Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.
2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

**WARNING:** Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

**The accessible surface may be hot during operation.**



# CONTROL PANEL



Power



Grill/Combi.



Convec.



AIR FRY



Defrost



Clock/Timer



Stop/Clear



Start/+30Sec./Confirm



# OPERATION

## 1. Setting the Clock

- (1) Press “ Clock/Timer ” once, and then “00:00” will display.  
The hour figures will flash.
- (2) Turn the knob to set the hour figures. The time should be within 0-23.
- (3) Press “ Clock/ Timer” to confirm.
- (4) Turn the knob to set the minute figures. The time should be within 0-59.
- (5) Press “Clock/ Timer ” to confirm. The clock is set.

### Notes:

- (1) If the clock is not set, it would not work when powered.
- (2) In the process of clock setting, if the “ Clock/ Timer ” button is not be pressed or there is no operation within 5 minutes, the oven will return to the former setting.

## 2. Microwave Cooking

- (1) Press “ Power ”, and then “P100” will display.
- (2) Press “ Power ” repeatedly or turn the knob to set the power level.  
The 10 power levels are available.
- (3) Press “ Start/+30Sec./Confirm ” to confirm.
- (4) Turn the knob to adjust the cooking time.
- (5) Press “ Start/+30Sec./Confirm ” to start cooking.

### Power Chart

Level	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Power	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%
Display	P100	P90	P80	P70	P60	P50	P40	P30	P20	P10

### **3. Setting the Kitchen Timer**

- (1) Press “Clock/Timer” twice, and then “00:00” will display.
- (2) Turn the knob to set the desired time. The maximum timer value is “95:00” .
- (3) Press “Start/+30Sec./Confirm” to confirm. The timer starts counting down.

### **8. Defrost by Weight**

- (1) Press “Defrost” once, and then the screen will display “d-1”.
- (2) Turn the knob to set the weight of food. The weight should be within 100-2000g.
- (3) Press “Start/+30Sec./Confirm” to start defrosting.

### **9. Defrost by Time**

- (1) Press “Defrost ” twice, and then the screen will display “d-2”.
- (2) Turn the knob to set the desired defrost time. The time should be 0:05-95:00.
- (3) Press “Start/+30Sec./Confirm” to start defrosting.

Note: The buzzer will sound two times to remind you to turn over the food when half of the time has finished.

### **4. Grill Cooking**

- (1) Press “Grill/Combi. ” once, and then “G-1” will display.
- (2) Press “Grill/Combi. ” repeatedly or turn the knob, “G-1” “G-2” “G-3” will display in order.
- (3) Press “Start/+30sec./Confirm” to Confirm.
- (4) Turn the knob right to enter cooking time. The maximum time value is “95:00” .
- (5) Press “Start/+30sec./Confirm” to start cooking.

## 5. Combi. Cooking

- (1) Press “ Grill/Combi.” repeatedly to select the mode, and then “G-1”, “G-2” , “G-3” , “C-1” “C-2”, “C-3”, “C-4” and “C-5” will display in order.
- (2) Press “Start/+30sec./Confirm” to confirm.
- (3) Turn the knob to enter cooking time. The maximum time value is “95:00” .
- (4) Press “Start/+30sec./Confirm” to start cooking.

**Note: Combination instructions**

Instructions	Display	Microwave	Upper grill	Lower grill	Convection
1	G-1		●		
2	G-2		●	●	
3	G-3			●	
4	C-1	●	●		
5	C-2	●	●		
6	C-3	●	●	●	
7	C-4	●	●	●	
8	C-5	●	●		●

## 7. Convection Cooking(without preheating function)

- (1) Press “Convec.”, and then “140” will display.
- (2) Turn the knob or press “ Convec. ” repeatedly to set temperature. 10 options are available including 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230 °C
- (3) Press “ Start/+30Sec./Confirm ” to confirm the temperature.
- (4) Turn the knob to set the cooking time. The maximum time value is “95:00”.
- (5) Press “ Start/+30Sec./Confirm ” to start cooking.

## 6. Convection Cooking(with preheating function)

- (1) Press “ Convec. ” once, and then “ 140” will display.
- (2) Turn the knob or press “ Convec. ” repeatedly to set temperature.  
10 options are available, including 140, 150, 160, 170, 180,190, 200, 210, 220, 230 °C
- (3) Press “ Start/+30Sec./Confirm ” to confirm the temperature.
- (4) Press “ Start/+30Sec./Confirm ” again to enter preheating.
- (5) When preheating is completed, the oven will beep twice.The temperature will display and flash on the screen , open the door and place food in the oven.
- (6) Close the oven door.
- (7) Turn the knob to set the cooking time. The maximum time value is “95:00”.
- (8) Press “Start/+30Sec./Confirm ” to start cooking.

Notes:Opening the oven door or pressing “ Stop/Clear ” could interrupt the cooking .

## 10. Multi-Stage Cooking

Notes: (1) Only two cooking stages can be set. In the one stage, the buzzer will sound two times to remind you to turn over the food Once half of the time has elapsed, The buzzer will sound when the first stage has finished.

- (2) Defrost function will work in the first stage.
- (3) Kitchen Timer, Auto menu , preheat and speed cooking cannot be set as one of the multi-stage.
- (4)The current time can be increased by pressing “ Start/+30Sec./Confirm ” during the multi-stage.

- (1) Press “ Defrost ” once, and then the screen will display d-1.
- (2) Turn the knob to set the desired defrost weight.
- (3) Press “ Power ”, and then “P100” will display.
- (4) Press “Start/+30sec./Confirm” to confirm.
- (5) Turn the knob to set the cooking time.
- (6) Press “Start/+30sec./Confirm” to start cooking.

## 11. Speedy Cooking

- (1) In waiting state, press “Start/+30sec./Confirm” to work for 30 seconds with 100% power directly.
- (2) Turn parameter knob left to set cooking time with 100% microwave power, then press “Start/+30sec./Confirm” to start cooking.

## 12. Lock Function for Children

You can use this function to prevent children from accidentally turning the appliance on.

To activate the lock:

In waiting state, press and hold “Stop/Clear” for three seconds. A long beep sounds. the locked icon will display.

To deactivate the lock:

In locked state, press and hold “Stop/Clear” for three seconds. A long beep sounds.

## 13. Air Fry

- (2) Press “Air Fry”, “F01” will display.
- (3) Turn the knob or press “Air Fry” repeatedly to choose the menu. “F01~F12” are available.
- (2) Press “Start/+30sec./Confirm” to start cooking.

## 14. Auto Menu

- (1) Turn the knob right to select the desired menu. “A01~A10” are available.
- (2) Press “Start/+30sec./Confirm” to confirm the menu.
- (3) Turn the knob adjust the weight of the food.
- (2) Press “Start/+30sec./Confirm” to start cooking.

## Auto menu Chart

Menu	Weight(g)	Display	Power
A-01 PASTA	50	50g	P80
	100	100g	
	150	150g	
A-02 FISH	150	150g	P80
	250	250g	
	350	350g	
	450	450g	
	650	650g	
A-03 Rice	200	200g	P100+P50
	400	400g	
	600	600g	
A-04 CHICKEN	500	500g	C-5
	750	750g	
	1000	1000g	
	1200	1200g	
A-05 AUTO REHEAT	150	150g	P100
	250	250g	
	350	350g	
	450	450g	
	600	600g	
A-06 POTATO	1	1	P100
	2	2	
	3	3	
A-07 Roasting	300g	300g	C-5
	500g	500g	
	800g	800g	
	1000g	1000g	
	1200g	1200g	
	1300g	1300g	
A-08 Kebabs	100	100g	G-2
	200	200g	
	300	300g	
	400	400g	
	500	500g	
	600	600g	

Note: When 2/3 time has passed for chicken menu, the buzzer will sound to remind you to turn the food over. If no operation, the oven will continue working.

A-09 Beverage	1cup	1	P100
	2cups	2	
	3cups	3	
A-10 Fresh vegetable	150g	150g	P100
	350g	350g	
	500g	500g	

### Menu Chart

Menu	Weight(g)	Display
Frozen French frie (9X9MM)	300g	F01
Frozen Potato Wedges	450g	F02
Frozen Chicken Nuggets	350g	F03
Frozen Cheese sticks	300g	F04
Frozen Fried Squid	300g	F05
Frozen Onion Ring	300g	F06
Frozen Breaded Prawns	250g	F07
Frozen Fried Chicken Cutlet	400g	F08
Frozen vegetable Cutlets	360g	F09
Grilled Fresh Fish Fillets	300g	F10
Frozen Fried Chicken Wings	500g	F11
Frozen Fried Chicken Drumsticks	550g	F12

# Trouble shooting

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven cannot be started.	(1) Power cord is not plugged in tightly.	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	(4) Door is not closed well.	Close door well.



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.



# **svan**

## **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**MODELO: SVMW270CVN**

Leia estas instruções com atenção antes de utilizar o forno micro-ondas e guarde-as cuidadosamente. Se seguir as instruções, o forno proporcionará muitos anos de serviço de qualidade.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE**

# PRECAUÇÕES PARA EVITAR A POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A ENERGIA DE MICRO-ONDAS EXCESSIVA

- (a) Não tente utilizar este forno com a porta aberta, uma vez que tal poderá resultar na exposição prejudicial a energia de micro-ondas. É importante que não parta ou adultere os bloqueios de segurança.
- (b) Não coloque qualquer objeto entre a face frontal do forno e a porta nem deixe acumular sujidade ou resíduos de produtos de limpeza nas superfícies vedantes.
- (c) AVISO: Se a porta ou os vedantes da porta estiverem danificados, o forno não deve ser utilizado até ser reparado por um técnico competente.

## ADENDA

Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar a vida útil do aparelho, causando uma situação perigosa.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo:	SVMW270CVN
Tensão nominal:	230 V~50 Hz
Potência de entrada nominal (micro-ondas):	1450 W
Potência de saída nominal (micro-ondas):	900 W
Potência de entrada nominal (grelhador):	1500 W
Potência de entrada nominal (convecção):	2100 W

# AVISO DE INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos pessoais ou exposição a energia excessiva do forno micro-ondas ao utilizar o aparelho, siga as precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. Leia e siga a especificação: "PRECAUÇÕES PARA EVITAR A POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A ENERGIA DE MICRO-ONDAS EXCESSIVA".
2. O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo fabricante, respetivo agente de manutenção ou por pessoas com qualificações similares, de modo a evitar perigos.
5. AVISO: Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada para evitar a possibilidade de choque elétrico.
6. AVISO: É perigoso para qualquer pessoa que não seja um técnico competente realizar qualquer operação de manutenção ou reparação que envolva a remoção de uma cobertura que proteja contra a exposição à energia de micro-ondas.
7. AVISO: Não deve aquecer líquidos e outros alimentos em recipientes selados, uma vez que são suscetíveis de explodir.

8. Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, esteja atento ao forno devido à possibilidade de ignição.
9. Utilize apenas utensílios adequados para utilização em fornos micro-ondas.
10. Se for emitido fumo, desligue ou retire o cabo de alimentação do aparelho e mantenha a porta fechada para inibir quaisquer chamas.
11. O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode resultar na fervura eruptiva tardia, pelo que se deve ter cuidado ao manusear o recipiente.
12. Para evitar queimaduras, o conteúdo de biberões e boiões de comida para bebés deve ser mexido ou agitado e a temperatura verificada antes de ser servido.
13. Os ovos com casca e ovos cozidos não devem ser aquecidos em fornos micro-ondas, pois podem explodir, mesmo depois de cozinhados.
14. O forno deve ser limpo regularmente e todos os resíduos de alimentos devem ser removidos.
15. A falta de limpeza do micro-ondas poderá provocar a deterioração da sua superfície, situação que poderá afetar o tempo de vida útil do aparelho e provocar possíveis situações perigosas.
16. O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta decorativa, de modo a evitar sobreaquecimento. (Isto não se aplica a aparelhos com porta decorativa.)
17. Utilize apenas a sonda de temperatura recomendada para este forno. (para fornos com capacidade de utilização de sonda sensível à temperatura.)
18. O forno micro-ondas não deve ser colocado dentro de um armário, a menos que tenha sido testado num armário.
19. O forno micro-ondas deve ser utilizado com a porta decorativa aberta. (para fornos com porta decorativa.)

20. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas.
21. O micro-ondas destina-se a aquecer alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou peças de roupa e o aquecimento de almofadas de aquecimento, pantufas, esponjas, panos húmidos e semelhantes podem causar ferimentos, a ignição destes produtos ou incêndio.
22. Não é permitida a utilização de recipientes metálicos para alimentos e bebidas ao cozinhar com micro-ondas.
23. O aparelho não deve ser limpo com dispositivos de limpeza a calor.
24. O aparelho destina-se a ser utilizado de forma independente.
25. A superfície traseira dos aparelhos deve ficar encostada contra uma parede.
26. O aparelho não deve ser ativado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
27. A temperatura de superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está em funcionamento.
28. AVISO: Quando o aparelho é utilizado no modo combinado, as crianças devem utilizar o forno apenas sob a supervisão de um adulto, devido às temperaturas geradas.

**LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA  
REFERÊNCIA FUTURA**

# **PARA REDUZIR O RISCO DE DANOS PESSOAIS LIGAÇÃO À TERRA**

## **PERIGO**

Perigo de choque elétrico

Tocar em alguns dos componentes internos pode resultar em graves danos pessoais ou morte. Não desmonte este aparelho.

## **AVISO**

Perigo de choque elétrico

A utilização inadequada do sistema de ligação à terra pode originar choques elétricos. Não ligue o aparelho a uma tomada até que esteja devidamente instalado e ligado à terra.

Este aparelho deve ter ligação à terra. No caso de curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico através de um fio de descarga para a corrente elétrica.

Este aparelho está equipado com um cabo com ficha de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada corretamente instalada e com ligação à terra.

Contacte um electricista ou técnico qualificado se não compreender em absoluto as indicações sobre a ligação à terra ou em caso de dúvida sobre a correta ligação à terra do aparelho.

Caso seja necessário utilizar uma extensão, utilize apenas um cabo de extensão com 3 conectores.

1. O micro-ondas inclui um cabo de alimentação curto, para reduzir os riscos de o utilizador ficar preso ou tropeçar num cabo mais comprido.
2. No caso de utilizar um cabo ou cabo de extensão comprido:
  - 1) A classificação elétrica do cabo ou extensão deve ser minimamente aproximada à classificação elétrica do aparelho.
  - 2) O cabo de extensão deve ser de ligação à terra com 3 conectores.
  - 3) O cabo comprido deve ser disposto de modo a que não penda pelo bordo da banca da cozinha ou mesa, onde pode ser puxado por crianças ou originar quedas.

# LIMPEZA

Desligue o aparelho da fonte de alimentação.

1. Após a utilização, limpe o compartimento do forno com um pano ligeiramente humedecido.
2. Limpe os acessórios com água com sabão pela via normal.
3. A moldura e o vedante da porta e os componentes adjacentes devem ser cuidadosamente limpos com um pano húmido quando estiverem sujos.
4. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores de metal afiados para limpar o vidro da porta do forno, já que podem arranhar a superfície e partir o vidro.
5. Sugestão de limpeza---Para uma limpeza facilitada das paredes do compartimento com as quais os alimentos podem entrar em contacto: Coloque meio limão numa taça, adicione 300 ml de água e aqueça à potência máxima do micro-ondas durante 10 minutos. Limpe o forno com um pano macio e seco.

# **UTENSÍLIOS**

## **CUIDADO**

### **Perigo de ferimentos pessoais**

É perigoso para qualquer pessoa que não seja um técnico competente realizar qualquer operação de manutenção ou reparação que envolva a remoção de uma cobertura que proteja contra a exposição à energia de micro-ondas.

Consulte as instruções na secção "Materiais que pode utilizar no forno micro-ondas ou que deve evitar colocar no forno micro-ondas." Pode não ser segura a utilização de determinados utensílios não metálicos no micro-ondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio em questão seguindo o procedimento abaixo.

### **Teste de utensílio:**

1. Encha um recipiente adequado para micro-ondas com 1 copo de água fria (250 ml) juntamente com o utensílio em questão.
2. Cozinhe na potência máxima durante 1 minuto.
3. Verifique cuidadosamente a temperatura do utensílio. Se o utensílio vazio estiver quente, não o utilize para cozinhar no micro-ondas.
4. Não exceda o tempo de cozedura de 1 minuto.



## Materiais que pode utilizar no forno micro-ondas

<b>Utensílios</b>	<b>Observações</b>
Prato para altas temperaturas	Siga as instruções do fabricante. A parte inferior do prato para altas temperaturas deve estar, pelo menos, 5 mm acima do prato giratório. O prato giratório pode partir se o utilizar incorretamente.
Loiça	Apenas adequada para o micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Não utilize pratos rachados ou lascados.
Frascos de vidro	Retire sempre a tampa. Utilize apenas para aquecer alimentos até que fiquem quentes. A maioria dos frascos de vidro não são resistentes ao calor e podem partir.
Objetos de vidro	Apenas objetos de vidro resistentes ao calor do forno. Certifique-se de que não possuem acabamentos metálicos. Não utilize pratos rachados ou lascados.
Sacos para micro-ondas	Siga as instruções do fabricante. Não feche com arame de metal. Faça cortes para permitir a saída de vapor.
Copos e pratos de papel	Utilize apenas para cozedura/aquecimento de curto prazo. Não deixe o aparelho sem vigilância durante a cozedura.
Papel de cozinha	Utilize para cobrir alimentos, de forma a reaquecê-los e absorver a gordura. Utilize apenas para períodos curtos de cozedura sob vigilância.
Papel vegetal	Utilize para cobrir, de forma a evitar salpicos, ou envolver os alimentos durante a cozedura a vapor.
Plástico	Apenas adequada para o micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Deve ler-se "Utilização segura no micro-ondas". Alguns recipientes de plástico podem amolecer à medida que os alimentos no seu interior são aquecidos. Os sacos para micro-ondas e sacos hermeticamente fechados devem ser perfurados, conforme indicado na embalagem.
Película aderente	Apenas adequada para o micro-ondas. Utilize para cobrir alimentos durante a cozedura, de forma a protegê-los da desidratação. Não deixe que a película aderente toque nos alimentos.
Termómetros	Apenas adequada para o micro-ondas (termómetros para carne e doces).
Papel encerado	Utilize para cobrir alimentos, de forma a evitar salpicos e protegê-los da desidratação.

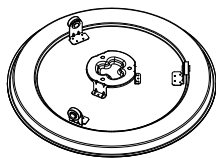
## Materiais que deve evitar utilizar no forno micro-ondas

<b>Utensílios</b>	<b>Observações</b>
Recipientes de alumínio	Podem originar a formação de arco elétrico. Transfira os alimentos para um prato de utilização segura no micro-ondas.
Embalagens com pega de metal	Podem originar a formação de arco elétrico. Transfira os alimentos para um prato de utilização segura no micro-ondas.
Utensílios de metal ou com acabamentos metálicos	O metal protege os alimentos da energia de micro-ondas. Os acabamentos metálicos podem originar a formação de arco elétrico.
Arares de metal	Podem originar a formação de arco elétrico e provocar um incêndio no forno.
Sacos de papel	Podem provocar um incêndio no forno.
Espuma plástica	A espuma plástica pode derreter ou contaminar o líquido no seu interior quando exposta a temperaturas elevadas.
Madeira	Quando utilizada no forno micro-ondas, a madeira irá secar e poderá lascas ou rachar.

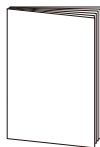
## PEÇAS E ACESSÓRIOS DO FORNO

Retire o forno e todos os materiais da embalagem e do compartimento do forno.

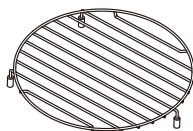
O forno inclui os seguintes acessórios:



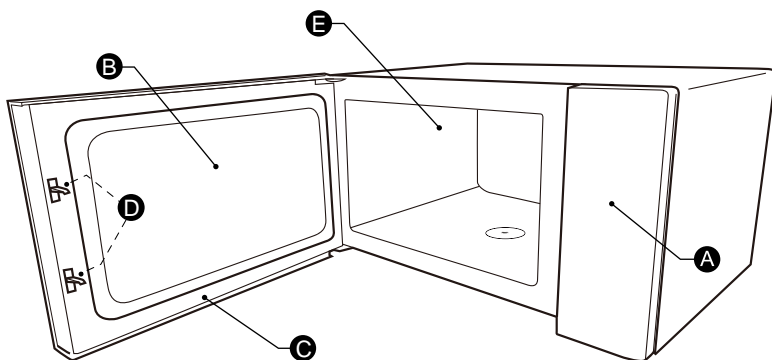
Tabuleiro de metal



Manual de instruções



Grelha inferior (para o micro-ondas e para cozer e assar no forno.)



- A) Painel de controlo
- B) Janela do forno
- C) Estrutura da porta

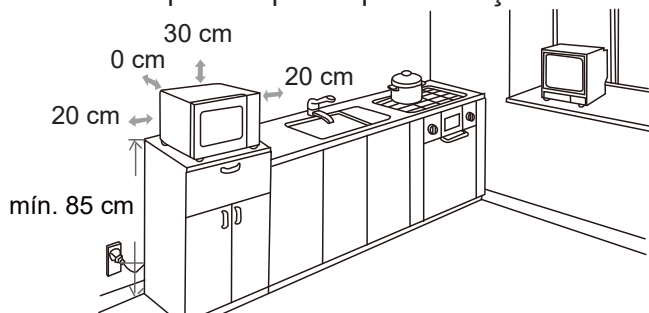
- D) Sistema de bloqueio de segurança
- E) Compartimento do forno

## INSTALAÇÃO DO APARELHO

Remova todos os materiais de embalagem e acessórios. Examine o forno, certificando-se de que não existe qualquer dano, como amolgadelas ou porta danificada. Não instale o forno se estiver danificado. Armário: Remova qualquer película de proteção na superfície da estrutura do forno micro-ondas. Não remova o revestimento acastanhado do compartimento do forno para proteger o magnetrão.

## INSTALAÇÃO

1. Escolha uma superfície plana que favoreça a entrada e saída de ar.



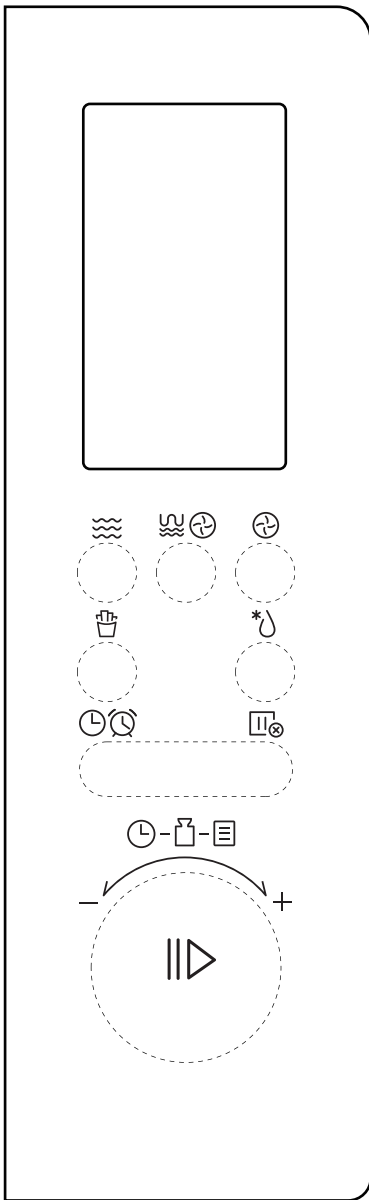
- (1) A altura mínima de instalação é 85 cm.
  - (2) A superfície traseira do aparelho deve ficar encostada contra uma parede. Deixe um espaço mínimo de 30 cm acima do forno. É necessário um espaço mínimo de 20 cm entre o forno e quaisquer paredes adjacentes.
  - (3) Não remova as pernas da parte inferior do forno.
  - (4) O bloqueio das aberturas de entrada e/ou saída de ar pode danificar o forno.
  - (5) Afaste o máximo possível o forno de rádios e televisões. A utilização do forno micro-ondas poderá originar interferências a nível de receção radiofónica e televisiva.
2. Ligue o forno numa tomada elétrica normal. Certifique-se de que os valores relativos à tensão e frequência são os mesmos valores da etiqueta de classificação.









**AVISO:** Não instale o forno sobre uma placa de fogão ou outro aparelho de geração de calor. Se instalar próximo de ou sobre uma fonte de calor, o micro-ondas pode sofrer danos e a garantia ser considerada nula.

**A superfície acessível pode aquecer durante a utilização.**



# PAINEL DE CONTROLO



-  Power
-  Grill/Combi.
-  Convec.
-  AIR FRY
-  Defrost
-  Clock/Timer
-  Stop/Clear
-  Start/+30Sec./Confirm

# UTILIZAÇÃO

## 1. Configurar o relógio

- (1) Pressione “Clock/Timer” uma vez. Em seguida, será exibido “00:00”. Os valores de hora ficam intermitentes.
- (2) Rode o interruptor para definir os valores de hora. O tempo deve ser definido entre 0 e 23.
- (3) Pressione “Clock/Timer” para confirmar.
- (4) Rode o interruptor para definir os valores de minuto. O tempo deve ser definido entre 0 e 59.
- (5) Pressione “Clock/Timer” para confirmar. O relógio é definido.

Notas:

- (1) Se o relógio não estiver configurado, não funcionará quando ligado.
- (2) No processo de configuração do relógio, se o botão “Clock/Timer” não for pressionado ou se não fizer nada durante 5 minutos, o forno voltará à configuração anterior.

## 2. Cozinhar no micro-ondas

- (1) Pressione “Power” e “P100” será exibido.
- (2) Pressione “Power” repetidamente ou rode o interruptor para configurar o nível de potência. Estão disponíveis 10 níveis de potência.
- (3) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para confirmar.
- (4) Rode o interruptor para ajustar o tempo de cozedura.
- (5) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para começar a cozinhar.

Gráfico de potências

Nível	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Potência	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%
Ecrã	P100	P90	P80	P70	P60	P50	P40	P30	P20	P10

### **3. Configurar o temporizador**

- (1) Pressione “Clock/Timer” duas vezes. Em seguida, será exibido “00:00”.
- (2) Rode o interruptor para definir o tempo desejado. O valor máximo do temporizador é “95:00” .
- (3) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para confirmar. O temporizador inicia a contagem decrescente.

### **8. Descongela por peso**

- (1) Pressione “Defrost” uma vez e o ecrã exibirá “d-1”.
- (2) Rode o interruptor para definir o peso dos alimentos. O peso deve estar compreendido entre 100 g e 2000 g.
- (3) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para começar a descongelar.

### **9. Descongela por tempo**

- (1) Pressione “Defrost” duas vezes e o ecrã exibirá “d-2”.
- (2) Rode o interruptor para definir o tempo de descongelação desejado. O tempo deve estar entre 0:05 e 95:00.
- (3) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para começar a descongelar.

Nota: O aviso sonoro soará duas vezes para não se esquecer de virar a comida a meio da cozedura.

### **4. Grelhar**

- (1) Pressione “Grill/Combi.” uma vez e “G-1” será exibido.
- (2) Pressione “Grill/Combi.” repetidamente ou rode o interruptor. “G-1” “G-2” “G-3” será exibido no ecrã por ordem.
- (3) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para confirmar.
- (4) Rode o interruptor para a direita para introduzir o tempo de cozedura. O valor máximo de tempo é “95:00” .
- (5) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para começar a cozinhar.

## 5. Cozedura Combinada

- (1) Pressione “Grill/Combi.” repetidamente para seleccionar o modo e “G-1”, “G-2”, “G-3”, “C-1”, “C-2”, “C-3”, C-4” e “C-5” será exibido por ordem.
- (2) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para confirmar.
- (3) Rode o interruptor para introduzir o tempo de cozedura. O valor máximo de tempo é “95:00” .
- (4) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para começar a cozinhar.

Nota: Instruções de combinação

Instruções	Ecrã	Micro-ondas	Grelha superior	Grelha inferior	Convecção
1	G-1		●		
2	G-2		●	●	
3	G-3			●	
4	C-1	●	●		
5	C-2	●	●		
6	C-3	●	●	●	
7	C-4	●	●	●	
8	C-5	●	●		●

## 7. Cozedura por convecção (sem função de pré-aquecimento)

- (1) Pressione “Convec.” e “140” será exibido.
- (2) Rode o interruptor ou pressione “Convec.” repetidamente para configurar a temperatura. Estão disponíveis 10 opções, incluindo 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230 °C
- (3) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para confirmar a temperatura.
- (4) Rode o interruptor para configurar o tempo de cozedura. O valor máximo de tempo é “95:00” .
- (5) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para começar a cozinhar.

## 6. Cozedura por convecção (com função de pré-aquecimento)

- (1) Pressione “Convec.” uma vez e “140” será exibido.
- (2) Rode o interruptor ou pressione “Convec.” repetidamente para configurar a temperatura.  
Estão disponíveis 10 opções, incluindo 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230 °C
- (3) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para confirmar a temperatura.
- (4) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” novamente para pré-aquecer.
- (5) Concluído o pré-aquecimento, o forno soará duas vezes. A temperatura será exibida no ecrã de forma intermitente. Abra a porta e coloque comida no forno.
- (6) Feche a porta do forno.
- (7) Rode o interruptor para configurar o tempo de cozedura. O valor máximo de tempo é “95:00” .
- (8) Pressione “Start/+30Sec./Confirm” para começar a cozinhar.

Notas: Abrir a porta do forno ou pressionar “Stop/Clear” pode interromper a cozedura.

## 10. Cozedura de várias etapas

- Notas:
- (1) Podem ser configuradas apenas duas etapas de cozedura. Na primeira etapa, o aviso sonoro soará duas vezes para não se esquecer de virar a comida. Quando metade do tempo passar, o aviso sonoro soará no final da primeira etapa.
    - (2) A função de descongelação irá funcionar na primeira etapa.
    - (3) Kitchen Timer, Auto menu, pré-aquecimento e cozedura rápida não podem ser configurados como uma da várias etapas.
    - (4) Pode aumentar a hora pressionando “Start/+30Sec./Confirm” durante as várias etapas.
  - (1) Pressione “Defrost” uma vez e o ecrã exibirá d-1.
  - (2) Rode o interruptor para definir o peso de descongelação desejado.
  - (3) Pressione “Power” e “P100” será exibido.
  - (4) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para confirmar.
  - (5) Rode o interruptor para configurar o tempo de cozedura.
  - (6) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para começar a cozinhar.



## 11. Cozedura rápida

- (1) No estado de espera, pressione “Start/+30sec./Confirm” para funcionar diretamente durante 30 segundos em potência total.
- (2) Gire o botão de parâmetro para a esquerda para definir o tempo de cozimento com 100% da potência do micro-ondas e pressione “Start/+30sec./Confirm” para iniciar o cozimento.

## 12. Função de bloqueio para crianças

Pode utilizar esta função para impedir que as crianças liguem o aparelho acidentalmente. Para ativar o bloqueio:

No estado de espera, pressione “Stop/Clear” durante três segundos. Soará um aviso sonoro longo. O ícone de bloqueio será exibido.

Para desativar o bloqueio:

No estado bloqueado, pressione “Stop/Clear” durante três segundos. Soará um aviso sonoro longo.

## 13. Fritar com ar

- (2) Pressione “Air Fry” e “F01” será exibido.
- (3) Rode o interruptor ou pressione “Air Fry” repetidamente para escolher o menu. Está disponível “F01~F12”.
- (2) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para começar a cozinhar.

## 14. Menu automático

- (1) Rode o interruptor para selecionar o menu desejado. Está disponível “A01~A10”.
- (2) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para confirmar o menu.
- (3) Rode o interruptor para ajustar o peso dos alimentos.
- (2) Pressione “Start/+30sec./Confirm” para começar a cozinhar.

Gráfico do menu automático

Menu	Peso (g)	Ecrã	Potência
A-01 MASSA	50	50 g	P80
	100	100 g	
	150	150 g	
A-02 PEIXE	150	150 g	P80
	250	250 g	
	350	350 g	
	450	450 g	
	650	650 g	
A-03 Arroz	200	200 g	P100+P50
	400	400 g	
	600	600 g	
A-04 FRANGO	500	500 g	C-5
	750	750 g	
	1000	1000 g	
	1200	1200 g	
A-05 REAQUECIMENTO AUTOMÁTICO	150	150 g	P100
	250	250 g	
	350	350 g	
	450	450 g	
	600	600 g	
A-06 BATATAS	1	1	P100
	2	2	
	3	3	
A-07 Assar	300 g	300 g	C-5
	500 g	500 g	
	800 g	800 g	
	1000 g	1000 g	
	1200 g	1200 g	
	1300 g	1300 g	
A-08 Kebabs	100	100 g	G-2
	200	200 g	
	300	300 g	
	400	400 g	
	500	500 g	
	600	600 g	

Nota: Quando 2/3 do tempo tiver passado para o menu de frango, o aviso sonoro soará para não se esquecer de virar a comida.

Se não fizer nada, o forno continuará a funcionar.

A-09 Bebidas	1 copo	1	P100
	2 copos	2	
	3 copos	3	
A-10 Vegetais frescos	150 g	150 g	P100
	350 g	350 g	
	500 g	500 g	

#### Gráfico de menu

Menu	Peso (g)	Ecrã
Batatas fritas congeladas (9X9MM)	300 g	F01
Fatias de batata congeladas	450 g	F02
Nuggets de frango congelados	350 g	F03
Palitos de queijo congelados	300 g	F04
Calamares fritos congelados	300 g	F05
Aros de cebola congelados	300 g	F06
Camarões panados congelados	250 g	F07
Escalopes de frango fritos congelados	400 g	F08
Escalopes de vegetais congelados	360 g	F09
Filetes de peixe frescos grelhados	300 g	F10
Asas de frango fritas congeladas	500 g	F11
Pernas de frango fritas congeladas	550 g	F12

# Resolução de problemas

Normal	
O forno micro-ondas interfere com a receção da televisão	A receção radiofónica e televisiva poderá sofrer interferências quando o micro-ondas está a ser utilizado. É semelhante à interferência de pequenos eletrodomésticos, como batedeiras, aspiradores e ventoinhas elétricas. É normal.
Luz do forno fraca	Ao cozinhar no micro-ondas a uma baixa potência, a luz do forno poderá tornar-se menos forte. É normal.
Acumulação de vapor na porta; saída de ar quente pelas aberturas de ventilação	Ao cozinhar, os alimentos podem libertar vapor. Grande parte sairá pelas aberturas de ventilação. Mas uma porção poderá acumular-se num ponto mais fresco, como a porta do forno. É normal.
O forno entrou acidentalmente em funcionamento sem alimentos no interior.	É proibido colocar a unidade em funcionamento sem alimentos no interior. É muito perigoso.

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível iniciar o forno.	(1) O cabo de alimentação não está firmemente ligado.	Desligue o cabo. Volte a ligar passados 10 segundos.
	(2) Fusível queimado ou o disjuntor dispara.	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor (reparado por técnicos profissionais ou pela nossa empresa)
	(3) Problemas com a tomada.	Teste a tomada com outros aparelhos elétricos.
O forno não aquece.	(4) A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta.



De acordo com a diretiva relativa à eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estes resíduos devem ser recolhidos e tratados separadamente. Se, em algum momento futuro, precisar de eliminar este produto, NÃO o faça juntamente com o lixo doméstico. Envie este produto para pontos de recolha de REEE, quando disponíveis.

PN:16170000A89307